

Edition No 53/2011

(English version)

Notices to Mariners from Section II «Charts Correction», based on the original source information, and NAVAREA XIII, XX and XXI navigational warnings are reprinted hereunder in English. Original Notices to Mariners from Section I «Miscellaneous Navigational Information» and from Section III «Nautical Publications Correction» may be only briefly annotated and/or a reference may be made to Notices from other Sections. Information from Section IV «Catalogues of Charts and Nautical Publications Correction» concerning the issue of charts and publications is presented with details.

CHARTS CORRECTION

Barents Sea

6912 Charts 18003 plan A, 15053, 13004, 12000

Delete	Legend «destd» at lightbeacon Cancel NM 1910(T)/10(2)	69°29.4'N 32°38.2'E
--------	--	------------------------

6913 Charts 15053, 15054

Delete	Legend «destd» at front leading lightbeacon Cancel NM 26(T)/10	69°26'17"N 32°52'07"E
--------	--	--------------------------

6914 Charts 15004(2), 15053(3), 15054

Add	1. Area No 66, prohibited to anchoring, bottom gear fishing, underwater and dredging operations, exploding works and navigating with a slack anchor chain between	69°23.4'N 69°23.4'N 69°23.9'N 69°23.9'N 32°59.3'E 32°57.4'E 32°58.8'E 33°00.6'E
	2. Spoil Ground Area No 127-A between	69°16.75'N 69°16.85'N 69°17.00'N 69°17.10'N 69°17.00'N 69°16.75'N 33°25.53'E 33°25.53'E 33°26.10'E 33°26.47'E 33°26.47'E 33°26.47'E
	(border of chart 15054)	
	(border of chart 15054)	
	3. Area No 112, prohibited to fishing, between	69°24.98'N 69°25.78'N 69°25.48'N 69°24.87'N 33°03.40'E 33°05.50'E 33°06.80'E 33°04.40'E

6915 Charts 17009, 17055			
Delete	Spar	69°01'22.3"N	33°03'52.8"E
	Cancel NM 5659(T)/07		
6916 Charts 17054, 17055(6)			
Relocate	1. Light buoy from	69°04'01.7"N	33°16'54.4"E
	to	69°04'02.2"N	33°16'53.5"E
	Cancel NM 5216(T)/07(1)		
	2. Light buoy from	69°04'21.7"N	33°10'44.4"E
	to	69°04'22.2"N	33°10'42.0"E
	Cancel NM 5216(T)/07(2)		
	3. Light buoy from	69°04'25.6"N	33°10'23.1"E
	to	69°04'25.8"N	33°10'21.0"E
	Cancel NM 5216(T)/07(3)		
	4. Buoy from	69°04'17.9"N	33°10'28.5"E
	to	69°04'17.5"N	33°10'23.9"E
	Cancel NM 5216(T)/07(4)		
	5. Buoy from	69°04'10.7"N	33°09'31.8"E
	to	69°04'09.6"N	33°09'31.8"E
	Cancel NM 5216(T)/07(5)		
	6. Light buoy from	69°03'47.2"N	33°09'31.6"E
	to	69°03'47.0"N	33°09'30.0"E
	Cancel NM 5216(T)/07(6)		
	7. Light buoy from	69°04'06.3"N	33°08'50.3"E
	to	69°04'06.0"N	33°08'52.1"E
	Cancel NM 5216(T)/07(7)		
	8. Light buoy from	69°04'21.7"N	33°09'15.1"E
	to	69°04'21.0"N	33°09'13.8"E
	Cancel NM 5216(T)/07(8)		
6917 Charts 17052(1,3), 15005(2,4), 15004(2,4)			
Delete	1. Legend «destd» at front leading lightbeacon	69°10'32.0"N	33°34'49.4"E
	Cancel NM 6755(T)/08(4)		
	2. Legend «destd» at front leading lightbeacon	69°10'32.3"N	33°34'49.4"E
	Cancel NM 1912(T)/10(1)		
	3. Legend «destd» at rear leading lightbeacon	69°11'33.2"N	33°35'06.0"E
	Cancel NM 7377(T)/08		
	4. Legend «destd» at rear leading lightbeacon	69°11'33.2"N	33°35'05.8"E
	Cancel NM 1912(T)/10(2)		
6918 Charts 15014(1,3), 15062(2,3)			
Delete	1. Legend «See Caution 2»	68°21'45"N	38°34'00"E
	2. Legend «See Caution 2»	68°22'11"N	38°33'48"E
	3. Caution note 2		

6919 Chart 11114

Add

1. Wreck, depth more than 20 m above it

70°44'N

38°12'E

2. Mooring buoy, legend

«2 mooring buoys», above

wreck (1)

70°44'N

38°12'E

Cancel Murmansk coastal

warning 273/11

Cancel NAVAREA XX 78/11

6920 Charts 15026(2), 13017(1), 12014(1), 12015(2)

Change

1. Name to Kolguyevskiy–Yuzhnyy at lighthouse

68°41.8'N

48°40.0'E

2. Name to Gulyaevskaya Koshka

No 3 Vostochnyy at lighthouse

68°54.2'N

55°32.1'E

White Sea**6921 Chart 16005**

Change

Light buoy to light buoy, pillar, B Y B, double cone topmark bases together, Q (3) W 10s

64°35'46.7"N

40°29'59.2"E

Black Sea**6966 Charts 36143, 32100, 32123**

Change

Buoy to spar, Y, «X» topmark
Cancel NM 6212/08

45°05.35'N

30°02.45'E

6967 Charts 35110, 35105, 35112, 32101

Add

Buoy, B R B, double ball topmark

46°32'22.8"N

30°48'33.0"E

6968 Chart 38104

Delete

Light buoy

46°38'43.7"N

31°00'36.0"E

6969 Charts 33108, 32104, 32171

Add

Wreck, depth 31 m above it

44°35.67'N

34°23.10'E

6970 (T) Chart 38170 plan A

Change

Light spar to spar, Y B Y, double cone topmark points together
Cancel Novorossiysk coastal warning 191/11

44°53'54.6"N

37°18'32.1"E

6971 Charts 38174, 38172–INT3881, 35157, 35156–INT3880

Add	1. Mooring buoy	44°42'42.0"N	37°49'22.0"E
	2. Mooring buoy	44°42'42.0"N	37°49'27.5"E
	3. Mooring buoy	44°42'38.0"N	37°49'22.0"E
	4. Mooring buoy	44°42'38.0"N	37°49'27.5"E
	Cancel Novorossiysk coastal warning 208/11		

Sea of Azov

6972 Chart 38150

Delete	1. Buoy	46°44'51.6"N	36°46'45.6"E
	2. Buoy	46°44'56.2"N	36°46'52.4"E

NAUTICAL PUBLICATIONS CORRECTION

7029 Pub. 1244 ed. 2008

See NM 6966, 6967, 6969/11.

7050 Pub. 2217 ed. 2004

See NM 6966–6968, 6972/11.

7061 Pub. 3003 ed. 2006

See this NM in Russian.

NAVIGATIONAL WARNINGS

NAVAREA WARNINGS PROMULGATED FROM 4.12.2011 TO 10.12.2011

NAVAREA XIII

NAVAREA 65

SEA OF OKHOTSK

CHART RUS 60101

1. TUGS TOWING DRILLING RIG KOL-SKAY 12 THROUGH 22 DEC
FROM 54-48.3N 155-25.9E TO 46-31.9N 142-50.3E
VIA 51-59.6N 150-00.1E 45-59.9N 144-59.5E 45-38.3N 143-02.9E
LENGTH OF TOW 1000 METRES SPEED 3.2 KNOTS
2. CANCEL THIS MESSAGE 23 DEC

NAVAREA XX

NAVAREA 101

ARCTIC OCEAN

BARENTS SEA

CHART RUS 11114

1. ROCKET LAUNCHING 0400 TO 1600 UTC DAILY 06 TO 09 DEC
NAVIGATION PROHIBITED IN TERRITORIAL WATERS DANGEROUS OUTSIDE IN AREA BOUNDED BY
69-27.8N 032-54.0E 69-34.0N 032-50.0E THEN COASTAL LINE TO 69-44.6N 033-05.0E 70-20.0N 033-05.0E
70-20.0N 038-00.0E 69-20.0N 038-00.0E 69-20.0N 034-24.4E THEN COASTAL LINE TO 69-22.2N 034-00.0E
69-24.2N 033-29.8E THEN COASTAL LINE TO 69-27.8N 032-54.0E
2. CANCEL THIS MESSAGE 091700 DEC

NAVAREA 102

1. CANCEL 78/11 ON RECEIPT OF RUSSIAN NOTICE TO MARINERS 6919/11

2. CANCEL THIS MESSAGE

NAVAREA 103

ARCTIC OCEAN

BARENTS SEA

CHART RUS 11114

1. ROCKET LAUNCHING 0400 TO 1600 UTC 10 AND DAILY 12 TO 14 DEC
NAVIGATION PROHIBITED IN TERRITORIAL WATERS DANGEROUS OUTSIDE IN AREA BOUNDED BY
69-27.8N 032-54.0E 69-34.0N 032-50.0E THEN COASTAL LINE TO 69-44.6N 033-05.0E 70-20.0N 033-05.0E
70-20.0N 038-00.0E 69-20.0N 038-00.0E 69-20.0N 034-24.4E THEN COASTAL LINE TO 69-22.2N 034-00.0E
69-24.2N 033-29.8E THEN COASTAL LINE TO 69-27.8N 032-54.0E
2. CANCEL THIS MESSAGE 141700 DEC

NAVAREA 104

1. CANCEL 101/11 103/11

2. CANCEL THIS MESSAGE

NAVAREA XXI

NIL

NAVAREA WARNINGS IN FORCE 0000 UTC 11.12.2011

NAVAREA XIII

2011 - 56, 62, 63, 64, 65

NAVAREA XX

2011 - 35, 65, 70, 83, 84

NAVAREA XXI

NIL

Редактор И. И. Викторов

Технический редактор Е. В. Тимофеева

Сдано в производство 14.12.2011.

Формат 70×108¹/₁₆.

Подписано в печать 14.12.2011.

Бумага офсетная.

Гарнитура Школьная.

Печать офсетная.

Усл. печ. л. 0,70.

Тираж 160 экз.

Изд. № 149.

Заказ .

Подготовлено к изданию в ЦКП ВМФ. 191167, Санкт-Петербург, ул. Атаманская, 2
Отпечатано в ОАО «ЦКФ ВМФ». 191167, Санкт-Петербург, наб. Обводного канала, 23